

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE  
DE LA REGION WALLONNE**

[C - 99/27841]

**Arrêt du Conseil d'Etat**

L'arrêt n° 83670 du 26 novembre 1999 du Conseil d'Etat, Section d'administration, annule l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 1997 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région.

**ÜBERSETZUNG  
MINISTERIUM  
DER WALLONISCHEN REGION**

[C - 99/27841]

**Urteil des Staatsrats**

Durch Urteil des Staatsrats, Verwaltungsabteilung, vom 26. November 1999, Nr. 83670, wird der Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 1997 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region für nichtig erklärt.

**VERTALING  
MINISTERIE  
VAN HET WAALSE GEWEST**

[C - 99/27841]

**Arrest van de Raad van State**

Het arrest nr. 83670 van 26 november 1999 van de Raad van State, Afdeling Administratie, vernietigt het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 1997 tot wijziging van het besluit van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest.

**AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN**

**FONDS DE PROTECTION  
DES DEPOTS ET DES INSTRUMENTS FINANCIERS**

[C - 99/03685]

**Procédure d'intervention  
(point 37 de l'avis paru au *Moniteur belge* du 25 février 1999)**

Le Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers a engagé une procédure d'intervention en faveur des clients de :

la S.P.R.L. Logé & Associés, chaussée de Waterloo 1149/1151, à 1180 Bruxelles, déclarée en faillite le 27 décembre 1999 par le Tribunal de Commerce de Bruxelles.

La procédure d'intervention est organisée conformément aux dispositions de l'Avis relatif au système de protection des dépôts et des instruments financiers, publié au *Moniteur belge* du 25 février 1999.

Le Fonds de protection interviendra, sous réserve que les conditions énoncées dans l'Avis susdit soient remplies, pour les dépôts auprès de la société de bourse faillie, ainsi que pour les instruments financiers que la société de bourse faillie est dans l'incapacité de livrer ou de restituer.

Les interventions pour les dépôts auprès de la société de bourse faillie seront effectuées dans un délai de trois mois à compter de la date de la déclaration en faillite.

Les interventions pour les instruments financiers seront effectuées dans un délai de trois mois à compter de la date à laquelle l'éligibilité et le montant de la créance ont été établis.

Les demandes d'intervention doivent être introduites auprès du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers sur base de formulaires qui peuvent être obtenus en s'adressant à :

Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers  
Boulevard de Berlaimont 14  
1000 Bruxelles  
Tél. : 02/221 38 93  
Fax : 02/221 32 41

Le Fonds de protection invite les clients créanciers à introduire leur demande d'intervention pour des dépôts au plus tard dans les deux mois de la publication du présent avis au *Moniteur belge*, sous peine de déchéance. Ce délai est de cinq mois pour une demande d'intervention pour des instruments financiers, également à compter de la date de la publication du présent avis au *Moniteur belge* et sous peine de déchéance.

**BESCHERMINGSFONDS  
VOOR DEPOSITO'S EN FINANCIËLE INSTRUMENTEN**

[C - 99/03685]

**Tegemoetkomingsprocedure  
(punt 37 van de mededeling verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1999)**

Het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten heeft een tegemoetkomingsprocedure ingesteld voor de cliënten van :  
de B.V.B.A. Logé & Associés, Waterloostraat 1149/1151 in 1180 Brussel, failliet verklaard op 27 december 1999 door de rechtbank van koophandel van Brussel.

De tegemoetkomingsprocedure wordt georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van de Mededeling over de beschermingsregeling voor deposito's en financiële instrumenten, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1999.

Voor zover de voorwaarden uiteengezet in bovengenoemde Mededeling vervuld zijn, zal het Beschermingsfonds een tegemoetkoming verlenen voor de deposito's aangehouden bij de failliete beursvennootschap, alsook voor de financiële instrumenten die de failliete beursvennootschap niet in staat is te leveren of terug te geven.

De tegemoetkomingen voor de deposito's aangehouden bij de failliete beursvennootschap zullen uitgekeerd worden binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de dag van faillissementsverklaring.

De tegemoetkomingen voor de financiële instrumenten zullen uitgekeerd worden binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de dag waarop is vastgesteld dat de vordering voor een tegemoetkoming in aanmerking komt en het bedrag ervan is bepaald.

De tegemoetkomingsaanvragen moeten worden ingediend bij het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten door middel van formulieren die op aanvraag kunnen verkregen worden bij :

Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten  
de Berlaimontlaan 14  
1000 Brussel  
Tel. 02/221 38 93  
Fax : 02/221 32 41

Het Beschermingsfonds verzoekt de cliënten die schuldeiser zijn, hun tegemoetkomingsaanvraag voor deposito's in te dienen binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van onderhavig bericht, op straffe van rechtsverval. Deze termijn bedraagt vijf maanden voor een tegemoetkomingsaanvraag voor financiële instrumenten, eveneens te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van onderhavig bericht en op straffe van rechtsverval.